

Zásady ochrany osobných údajov

Silnejší slabším o.z. – Cestovná kancelária

1. Prevádzkovateľ

Silnejší slabším o.z. – Cestovná kancelária

IČO:	42276829
Sídlo:	Zlatovská 2170/10, 911 05 Trenčín
E-mail:	kempytaboryss@gmail.com
Telefón:	+421903140799

2. Aké osobné údaje spracúvame

Cestovná kancelária (ďalej len „CK“ alebo „prevádzkovateľ“) spracúva osobné údaje iba v rozsahu, ktorý je primeraný a nevyhnutný vzhľadom na konkrétny účel ich spracúvania.

V závislosti od objednaných služieb môžeme spracúvať najmä:

- meno a priezvisko,
- dátum narodenia, ak je potrebný na zabezpečenie konkrétnej služby,
- adresu bydliska,
- telefónne číslo a e-mailovú adresu,
- fakturačné a platobné údaje,
- údaje uvedené v zmluve o zájazde, objednávke alebo rezervácii,
- údaje potrebné na zabezpečenie dopravy, ubytovania, stravovania, poistenia alebo ďalších objednaných služieb,
- údaje o ďalších účastníkoch zájazdu uvedených v jednej rezervácii,
- údaje súvisiace s osobitnými požiadavkami cestujúceho,
- údaje týkajúce sa reklamácií, podnetov a uplatnených nárokov,
- komunikáciu medzi cestujúcim a CK,
- ďalšie údaje, ktorých spracúvanie je potrebné na splnenie zmluvy alebo zákonnej povinnosti CK.

Pri spracúvaní osobných údajov CK postupuje najmä podľa Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR) a zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov.

3. Účely spracúvania osobných údajov

Osobné údaje spracúvame najmä na tieto účely:

- uzatvorenie, evidenciu a plnenie zmluvy o zájazde,
- spracovanie objednávky a rezervácie,
- komunikácia s cestujúcim pred zájazdom, počas neho a po jeho skončení,
- zabezpečenie dopravy, ubytovania, stravovania, transferov, poistenia a ďalších objednaných služieb,
- komunikácia s dopravcami, ubytovacími zariadeniami a ďalšími poskytovateľmi služieb,
- vedenie účtovnej, daňovej a zmluvnej dokumentácie,

- plnenie zákonných a regulačných povinností CK,
- vybavovanie reklamácií, sťažností a podnetov,
- preukazovanie, uplatňovanie alebo ochrana právnych nárokov CK alebo cestujúceho,
- ochrana majetku, práv a oprávnených záujmov CK,
- zasielanie marketingovej komunikácie, ak na takéto spracúvanie existuje príslušný právny základ,
- prevádzkovanie a zabezpečenie internetovej stránky CK vrátane používania cookies podľa príslušných právnych predpisov.

Osobné údaje nespracúvame na účely, ktoré sú nezlučiteľné s účelom, na ktorý boli pôvodne získané, pokiaľ takéto ďalšie spracúvanie neumožňujú platné právne predpisy.

4. Príjemcovia osobných údajov

Osobné údaje môžu byť v nevyhnutnom rozsahu poskytnuté alebo sprístupnené subjektom, ktorých služby sú potrebné na zabezpečenie zájazdu alebo prevádzku CK.

Medzi príjemcov môžu patriť najmä:

- leteckí, autobusoví a ďalší dopravcovia,
- ubytovacie zariadenia,
- poisťovne a poskytovatelia asistenčných služieb,
- miestni partneri a poskytovatelia služieb cestovného ruchu,
- poskytovatelia rezervačných a informačných systémov,
- účtovníci, daňoví a právni poradcovia,
- banky a poskytovatelia platobných služieb,
- orgány verejnej moci, ak CK vznikne zákonná povinnosť údaje poskytnúť,
- ďalšie oprávnené subjekty v rozsahu potrebnom na splnenie konkrétneho účelu.

CK poskytuje osobné údaje iba v rozsahu nevyhnutnom na zabezpečenie príslušnej služby alebo splnenie zákonnej povinnosti.

Ak je v súvislosti so zabezpečením konkrétneho zájazdu potrebný prenos osobných údajov do tretej krajiny mimo Európskeho hospodárskeho priestoru, CK postupuje podľa pravidiel uvedených v čl. 44 až 49 GDPR.

5. Doba uchovávania osobných údajov

Osobné údaje uchovávame iba počas obdobia nevyhnutného na splnenie účelu, na ktorý boli získané.

Po skončení zmluvného vzťahu môžu byť osobné údaje naďalej uchovávané počas lehôt ustanovených osobitnými právnymi predpismi, najmä predpismi upravujúcimi účtovníctvo, dane a archiváciu dokumentácie, alebo počas obdobia potrebného na uplatnenie, preukazovanie alebo ochranu právnych nárokov.

Pri účtovnej dokumentácii CK postupuje najmä podľa zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov.

Ak sú osobné údaje spracúvané na základe súhlasu, uchovávať sa počas obdobia uvedeného pri udelení súhlasu, najdlhšie však do jeho odvolania, ak neexistuje iný právny základ na ich ďalšie spracúvanie.

Po uplynutí príslušnej doby uchovávaní budú osobné údaje bezpečne vymazané, anonymizované alebo inak spracované v súlade s platnými právnymi predpismi.

7. Práva dotknutej osoby

Dotknutá osoba má za podmienok stanovených GDPR najmä:

- právo na prístup k osobným údajom podľa čl. 15 GDPR,
- právo na opravu nesprávnych alebo neúplných údajov podľa čl. 16 GDPR,
- právo na vymazanie osobných údajov podľa čl. 17 GDPR,
- právo na obmedzenie spracúvania podľa čl. 18 GDPR,
- právo na prenosnosť údajov podľa čl. 20 GDPR,
- právo namietat' proti spracúvaniu podľa čl. 21 GDPR,
- právo odvolať súhlas podľa čl. 7 GDPR, ak je spracúvanie založené na súhlase,
- práva súvisiace s automatizovaným individuálnym rozhodovaním vrátane profilovania podľa čl. 22 GDPR, ak sa takéto spracúvanie vykonáva.

Uplatnenie konkrétneho práva závisí od právneho základu, účelu a okolností spracúvania osobných údajov.

Dotknutá osoba má zároveň právo podať návrh alebo sťažnosť na Úrad na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky, ak sa domnieva, že pri spracúvaní jej osobných údajov došlo k porušeniu platných právnych predpisov.

9. Právne predpisy a aktualizácia zásad

Pri ochrane a spracúvaní osobných údajov postupuje CK najmä podľa:

- Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 (GDPR),
- zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení neskorších predpisov,
- zákona č. 452/2021 Z. z. o elektronických komunikáciách v znení neskorších predpisov, najmä vo vzťahu k používaniu cookies a obdobných technológií,
- zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov, pokiaľ ide o uchovávanie účtovnej dokumentácie,
- a ďalších všeobecne záväzných právnych predpisov, ktoré sa vzťahujú na konkrétny účel spracúvania osobných údajov.

CK je oprávnená tieto zásady priebežne aktualizovať, najmä v prípade zmeny právnych predpisov, spôsobu spracúvania osobných údajov, používaných informačných systémov, technológií alebo poskytovaných služieb.

Aktuálne znenie Zásad ochrany osobných údajov bude zverejnené na webovej stránke CK alebo dostupné iným vhodným spôsobom.

Dátum účinnosti: 01.06.2026